

RE. 07589

## Amasadora con bol

Amassadeira com tigela

Mixer with bowl

*Pétrine avec bol*



IMPORTED BY

[www.edmproduct.com](http://www.edmproduct.com)

ELEKTRO 3, S.COOP.C.L / F-43389675

MADE IN CHINA

**EDM** garantiza todos sus productos declinando toda responsabilidad frente a daños originados por una incorrecta instalación / uso de sus artículos.

*EDM dá garantia a todos os seus produtos, declinando toda respon-*

*sabilidade por danos originados por utilização / instalação incorrecta dos seus produtos.*

EDM guarantees all its products declines all responsibility for damages caused by improper installation / use of its articles.

EDM garantit tous ses produits, déclinant toute responsabilité en cas de dommages résultant d'un mauvais usage ou d'une installation incorrecte de ses articles.

**2**  
AÑOS  
GARANTÍA

ES

## INSTRUCCIONES DE USO

### INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

 *Lea atentamente este manual antes de utilizar el aparato y guárdelo para futuras consultas. Para reducir posibles riesgos de incendio, descargas eléctricas o daños personales, tenga en cuenta las siguientes instrucciones:*

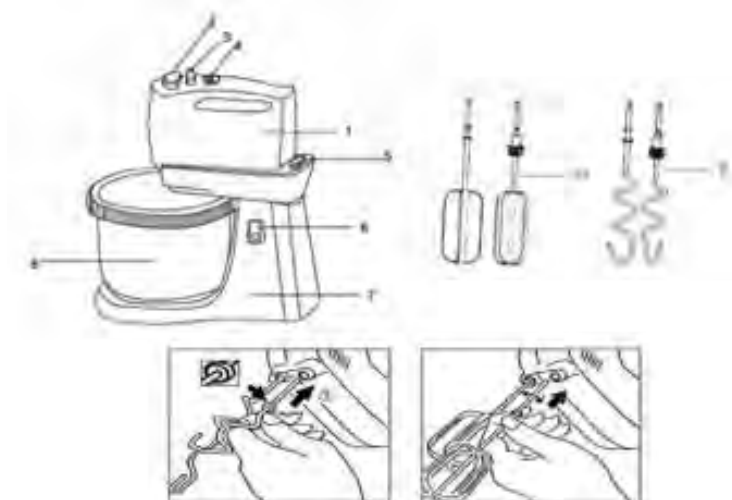
### INFORMACIÓN GENERAL

- Antes de poner en funcionamiento el aparato, lea atentamente las siguientes instrucciones. Guarde el manual en un lugar seguro para que pueda consultarlo en cualquier momento.
- Después de retirar del embalaje, compruebe que el aparato está en buen estado, y si tiene alguna duda, no lo encienda.
- Póngase en contacto con su distribuidor o vendedor para la devolución del mismo.
- Este aparato viene embalado para protección contra cualquier daño o daño que se pueda causar por el transporte.
- El embalaje está formado por plásticos y otros materiales que pueden ser peligrosos, siendo aconsejable mantener fuera del alcance de los niños. Estos materiales son reciclables y deben entregarlos en una unidad del sistema de reciclaje apropiado, respetando las leyes de protección del medio ambiente.
- Este aparato ha sido concebido solamente para USO DOMÉSTICO y no debe ser utilizado con ningún otro fin, como por ejemplo en una instalación de nivel comercial, industrial o cualquier otra que no sea residencial.
- No manipule el aparato con las manos mojadas y tampoco lo sumerja en agua ni en ningún otro líquido.
- Desconecte el aparato de la toma de corriente antes de limpiarlo.
- Este aparato no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas reducidas, sensoriales o mentales, o falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido instrucciones relativas al uso del aparato o estén acompañadas por una persona responsable su uso y seguridad.
- Mantener el aparato fuera del alcance de niños menores de 8 años.

- Los niños deben ser supervisados durante el uso, para asegurarse de que no juegan con el aparato.
- No continúe usando el aparato si observa que el mismo no funciona correctamente. Apáguelo inmediatamente y busque el fabricante o un servicio técnico autorizado para que un técnico cualificado pueda evaluar el daño y repararlo en su caso.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante o el servicio técnico autorizado a través de un técnico cualificado para evitar el riesgo de descarga eléctrica.
- Apague el aparato y desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente antes de sustituir cualquier pieza o accesorio, o tocar las partes móviles del aparato.

## **INSTRUCCIONES IMPORTANTES SOBRE SEGURIDAD**

- Conecte el aparato únicamente a una fuente de alimentación de CA. El voltaje indicado en la placa de características que esta fijada en el aparato, debe coincidir con el voltaje de la fuente de alimentación.
- Desconectar siempre el aparato de la toma después de usarlo, para desmontarlo o limpiarlo.
- Montar y utilizar el aparato siempre en una superficie firme y estable.
- Nunca coloque el aparato encima o cerca de fuentes de calor, como por ejemplo una cocina a gas / eléctrica o dentro de un horno caliente. Mantenga el cable de alimentación lejos de estas fuentes de calor o de objetos cortantes y afilados.
- Nunca manipule el cable de alimentación con las manos mojadas.
- El uso de accesorios o piezas no recomendadas por el fabricante, puede provocar un incendio, una descarga eléctrica o lesiones graves.
- Este aparato está fabricado para ser utilizado en interiores. Nunca lo utilice al aire libre o partes externas de la casa.



### DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS

- 1- Cuerpo principal
- 2- Boton de expulsión
- 3- Control de velocidades
- 4- Botón de Turbo
- 5- Botón de liberación de la mano
- 6- Botón de liberación del soporte
- 7- Botón de parado
- 8- Bol para mezclar
- 9- Ganchos de masa
- 10- Barillas

### PREPARACIÓN DE LOS GANCHOS DE MASA O BATIDORES

Siempre verifique que el mezclador esté apagado en la red eléctrica.

### ENSAMBLAR LOS BATIDORES Y LOS GANCHOS DE MASA.

Asegúrese de que el control de encendido / apagado y de velocidad (3) esté en la posición "0" para que el artefacto esté apagado y también asegúrese de que el artefacto esté desenchufado.

Batidores / Ganchos: Inserte los batidores (10) o los ganchos (9) debajo del cuerpo de la batidora y gírelos ligeramente hasta que escuche un sonido de clic. Tire suavemente de los accesorios para verificar si se han montado correctamente. Presione el botón de expulsión (1) en la parte superior de la batidora para liberar los accesorios.

### ENSAMBLAR EL MEZCLADOR EN LA BASE Y EL TAZÓN

Asegúrese de que el artefacto esté apagado y desenchufado de la fuente de alimentación.

Debe armar los batidores / los ganchos de masa antes de encender el aparato.  
Ventosas / ganchos de masa: coloque los batidores (10) o los ganchos de masa (9) en las aberturas de propulsión y gírelos ligeramente hasta que encajen en su lugar. Tire suavemente de los accesorios para verificar si se han montado correctamente.

Coloque el brazo de la base en posición horizontal y coloque el dispositivo dentro. Al presionar la parte posterior del electrodoméstico, el aparato se puede fijar firmemente sobre el brazo de la base.

El tazón gira automáticamente.

Desenchufe el aparato cuando desee desmontarlo de la base.

Puede sacar el aparato de la base presionando el botón de liberación (5) e inclinándolo levemente el aparato.

### **EL MEZCLADOR ESTÁ DISEÑADO PARA (usando sus ganchos de masa o batidores):**

Mezcla de fluidos, p. huevos o pasta de mezcla.

Mezcla de ingredientes.

| Accesorios            | Ingredientes    | Cantidades                                         | Tiempo                                                                                                                       |
|-----------------------|-----------------|----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Batidora              | Clara<br>huevos | 3-10 ud                                            | No más de 10 minutos                                                                                                         |
| Gancho de<br>la pasta | Harina,<br>agua | (Máx.)<br>1200 g de<br>harina,<br>720 g de<br>agua | - 30 segundos a velocidad 1;<br>entonces 2 minutos.<br>- 20 segundos a velocidad 5<br>NO MÁS de 2 min y 50 seg<br>totalmente |

### **NOTA**

No haga funcionar este electrodoméstico por más de 10 minutos sin interrupción. Deje que el aparato se enfríe a temperatura ambiente antes de continuar con la operación.

#### **Control de velocidad (3):**

0: parada, 1: lento ... 5: muy rápido

#### **Botón Turbo (4):**

Para una ráfaga corta de alta velocidad; presione y suelte (acción de pulso).

#### **Operación a corto plazo:**

El artefacto está diseñado para procesar cantidades domésticas promedio de alimentos; se puede operar sin interrupción por un máximo de 10 minutos, luego se debe dejar que se enfríe a temperatura ambiente antes de continuar con la operación.

### **PROCEDIMIENTO DE OPERACIÓN**

Asegúrese de que el control de velocidad esté en la posición "0".

Inserte el enchufe en la toma de corriente (220-240V ~ 50 / 60Hz) y encienda el aparato.

Empuje el (los) accesorio(s) contiguo(s) de la unidad al material a batir.

Ajuste el control de velocidad:

"1" Anzuelos de masa: mantequilla, patatas

"2" Batidores: salsas, productos lácteos

"3" Anzuelos para masa: torta

"4" Batidores: postres batidos, crema batida

"5" Batidores: claras de huevo, crema batida

Anzuelos: masa de hojaldre ligera, mueva suavemente la unidad hacia arriba y hacia abajo mientras golpea.

### **CUIDADO DE SU ELECTRODOMÉSTICO**

Retire el enchufe de la toma de corriente.

Limpie la mezcladora con un paño seco después de su uso.

Lave los batidores o los ganchos normalmente con agua y líquido de lavado.



#### **DESECHO**

Este símbolo en el producto o en las instrucciones significa que su equipo eléctrico y electrónico debe desecharse al final de su vida útil en un contenedor especializado; no lo deseche en el contenedor habitual de residuos del hogar. En la UE existen sistemas especiales de recogida de residuos para su posterior reciclaje. Para más información, póngase en contacto con la autoridad local o con el minorista al que adquirió el producto.



#### **GARANTÍA**

El periodo de garantía es de 24 meses desde la fecha de compra y cubre todos los fallos del fabricante en cuanto a material y calidad. Esta garantía se aplica únicamente si se han seguido las instrucciones de uso, y queda anulada en caso de que se haya forzado el aparato o se haya usado de forma indebida e inadecuada, o si lo ha reparado una persona no autorizada.

**LA FACTURA ES LA GARANTÍA DEL PRODUCTO**

**EL FABRICANTE DECLINA TODA RESPONSABILIDAD  
DEBIDA A UNA INCORRECTA INSTALACIÓN DEL APARATO.**

PT

## INSTRUÇÕES DE USO

### MANUAL DE INSTRUÇÕES



*Leia este manual com atenção antes de utilizar o aparelho, e guardá-lo para futuras consultas. Para reduzir possíveis riscos de incêndio, descargas elétricas ou danos pessoais, tenha em consideração as seguintes instruções:*

### INFORMAÇÃO GERAL

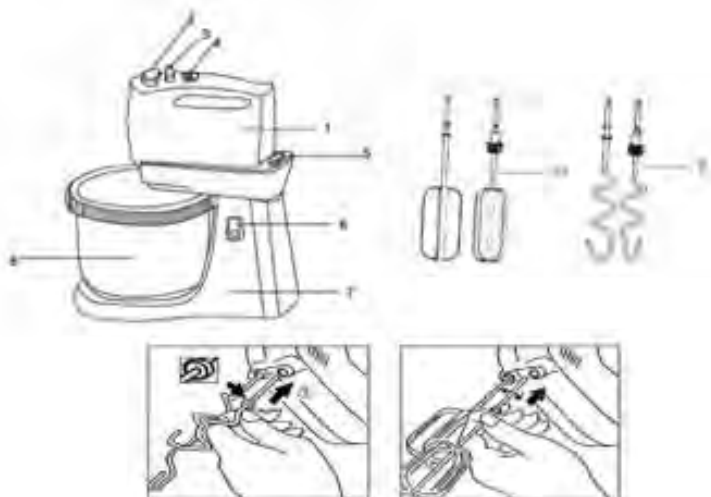
- Antes de colocar o aparelho a funcionar, leia com atenção as seguintes instruções. Guarde o manual em um local seguro para que possa consultá-lo a qualquer momento.
- Depois de retirar da embalagem, verifique se o aparelho está em bom estado, e se tiver alguma dúvida, não utilize-o.
- Entre em contacto com o seu distribuidor ou vendedor para a devolução do mesmo.
- Este aparelho vem embalado para proteção contra qualquer estrago ou dano que se possa causar pelo transporte.
- A embalagem esta formada por plásticos e outros materiais que podem ser perigosos, sendo aconselhável manter fora do alcance de crianças. Estes materiais são recicláveis, devendo entregá-los em uma unidade do sistema de reciclagem apropriado, respeitando as leis de proteção do meio ambiente.
- Este aparelho foi concebido somente para USO DOMÉSTICO e não deve ser utilizado com nenhum outro fim, como por exemplo em uma instalação de nível comercial, industrial ou qualquer outra que não seja residencial.
- Não manipule o aparelho com as mãos molhadas e tampouco o mergulhe em água ou qualquer outro líquido.
- Desconectar o aparelho da tomada antes de limpá-lo.
- Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas reduzidas, sensoriais ou mentais, ou falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham recebido instruções relativas à utilização do aparelho ou estejam acompanhadas por uma pessoa responsável pela sua utilização e segurança.

- Manter o aparelho fora do alcance de crianças menores de 8 anos.
- As crianças devem ser supervisionadas durante o uso, para assegurar-se de que não brinquem com o aparelho.
- Não continue usando o aparelho se observa que o mesmo não funciona correctamente. Desligue-o imediatamente e procure o fabricante ou um serviço técnico autorizado para que um técnico qualificado possa avaliar os danos e repará-lo se for o caso.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante ou pelo serviço técnico autorizado, através de um técnico qualificado para evitar risco de choque eléctrico.
- Desligue o aparelho e desconecte o cabo de alimentação da tomada antes de substituir qualquer peça ou acessório, ou tocar as partes móveis do aparelho.

## **INSTRUÇÕES IMPORTANTES SOBRE SEGURANÇA**

- Conectar o aparelho unicamente a uma fonte de alimentação de CA. A voltagem indicada na placa de características que esta fixada no aparelho, deve coincidir com a voltagem da fonte de alimentação.
- Desconectar sempre o aparelho da tomada depois de usá-lo, para desmontá-lo ou limpá-lo.
- Montar e utilizar o aparelho sempre em uma superfície firme e estável.
- Nunca coloque o aparelho encima ou perto de fontes de calor, como por exemplo um fogão a gás/eléctrico ou dentro de um forno quente. Mantenha o cabo de alimentação afastado destas fontes de calor ou de objetos cortantes e afiados.
- Nunca manipule o cabo de alimentação com as mãos molhadas.
- O uso de acessórios ou peças não recomendadas pelo fabricante, poderão provocar um incêndio, uma descarga eléctrica ou ainda, lesões graves.
- Este aparelho está fabricado para ser utilizado em interiores. Nunca o utilize ao ar livre ou partes externas da casa.





### DESCRIÇÃO DAS PEÇAS

- 1- Corpo principal
- 2- Botão Ejetar
- 3- Controle de velocidade
- 4- Botão Turbo
- 5- Botão de liberação manual
- 6- Botão de liberação do suporte
- 7- Botão Stop
- 8- Tigela de mistura
- 9- Ganchos de massa
- 10- Barillas

### PREPARAÇÃO DAS PÁS PARA MASSA OU BATEDORES

Verifique sempre se a batedeira está desligada da rede elétrica.

### MONTAR AS PÁS PARA MASSA E OS BATEDORES

Assegure-se de que o controlo de ligado / desligado e de velocidade (3) estão na posição "0" para que o equipamento esteja desligado e assegure-se também de que o equipamento está desligado da ficha.

Batedores / Pás: Insira os batedores (10) ou as pás (9) debaixo do corpo da batedeira e gire-os ligeiramente até ouvir um clique. Tire suavemente dos acessórios para verificar se estão bem montados.

Pressione o botão de ejeção (1) na parte superior da batedeira para libertar os acessórios.

### MONTAR O MISTURADOR NA BASE E A TAÇA

- Assegure-se de que o equipamento está desligado e desencaixado da fonte de alimentação.

- Deve encaixar os batedores / pás para massa antes de ligar o equipamento.
- Pás para massa: coloque os batedores (10) ou as pás para massas (9) nas aberturas de propulsão e gire ligeiramente até encaixarem no seu lugar. Tire suavemente dos acessórios para verificar se estão bem montados.
- Coloque o braço da base em posição horizontal e coloque o equipamento dentro.
- Ao pressionar a parte posterior do eletrodoméstico, o equipamento pode fixar-se firmemente sobre o braço da base.
- A taça gira automaticamente.
- Desligue o equipamento da tomada quando o desejar desmontar da base.
- Pode separar o equipamento da base pressionando o botão de liberação (5) e inclinando ligeiramente o equipamento.

### A BATEDEIRA FOI CRIADA PARA

**(usando seus ganchos ou batedores de massa):**

Mistura de líquidos, para ovos ou massa

Mistura de ingredientes:

| Acessórios     | Ingredientes  | Quantidades                                  | Tempo                                                                                                                      |
|----------------|---------------|----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Liquidificador | Clara ovos    | 3-10 ud                                      | Não mais que 10 minutos                                                                                                    |
| Gancho a massa | Farinha, água | (Máx.)<br>1200 g de farinha<br>720 g de água | - 30 segundos na velocidade 1; depois 2 minutos.<br>- 20 segundos na velocidade 5<br>NÃO MAIS de 2 min e 50 seg totalmente |

### NOTA

Não opere este aparelho por mais de 10 minutos sem interrupção.

Deixe o aparelho esfriar até a temperatura ambiente antes de continuar com o operação.

### Controle de velocidade (3):

0: parada, 1: lento ... 5: muito rápido.

### Botão Turbo (4):

Para uma pequena rajada de alta velocidade; pressione e solte (ação de pulso).

### Operação de curto prazo:

O aparelho foi projetado para processar quantidades médias domésticas de comida; pode ser operado sem interrupção por no máximo 10 minutos e, em seguida, deve-se esfriar à temperatura ambiente antes de continuar com o operação.

### PROCEDIMENTO DE OPERAÇÃO

Verifique se o controle de velocidade está na posição "0".

Insira o plugue na tomada elétrica (220-240V ~ 50 / 60Hz) e ligue o aparelho.

Empurre o (s) acessório (s) adjacente (s) da unidade no material a ser batido.

Ajuste o controle de velocidade:

Ganchos de massa "1": manteiga, batatas

Batedores "2": molhos, laticínios

Ganchos de massa "3": bolo

Batedores "4": sobremesas batidos, chantilly

Batedores "5": claras de ovos, chantilly

Ganchos - massa folhada leve, mova suavemente a unidade para cima e para baixo enquanto estiver tocando.

## **CUIDADO COM OS SEUS APARELHOS**

Retire a ficha da tomada.

Limpe a batedeira com um pano seco após o uso.

Lave os batedores ou ganchos normalmente com água e detergente.



### **ELIMINAÇÃO**

Este símbolo no produto ou nas instruções significa que o seu equipamento eléctrico e electrónico deve ser eliminado uma vez terminada a sua vida útil num contentor especializado; não deite o aparelho para um contentor normal destinado a resíduos domésticos. Na EU existem sistemas especiais de recolha de resíduos para a sua posterior reciclagem. Para mais informações, entre em contacto com a autoridade local ou com o estabelecimento onde adquiriu o produto.



### **GARANTIA**

O período de garantia é de 24 meses a contar da data de compra e cobre todos os defeitos de fabrico, no que se refere ao material e à qualidade. Esta garantia aplica-se apenas se tiverem sido seguidas as instruções de utilização, sendo anulada em caso de o aparelho ter sido forçado ou se este tiver sido utilizado de forma indevida e inadequada, ou se tiver sido reparado por uma pessoa não autorizada.

### **A FATURA É A GARANTIA DO PRODUTO**

**O FABRICANTE DECLARA TODA A RESPONSABILIDADE DEVIDO A UMA  
INSTALAÇÃO INCORRETA DO APARELHO.**

EN

## INSTRUCTION MANUAL

## SECURITY INSTRUCTIONS

 *Read this manual carefully before using the device and save it for future reference. To reduce possible risk of fire, electric shock or personal injury, keep in mind the following instructions:*

## GENERAL INFORMATION

- Before operating this appliance, read the following instructions. Keep the manual in a safe place so you can consult it at any time.
- After removing the packaging, check that the appliance is in good condition, and if you have any questions, do not turn it on.
- Contact your distributor or seller for the return of the appliance.
- This device is packed for protection against any damage or damage that may be caused by transportation.
- The packaging is made up of plastics and other materials that can be dangerous. Keep out of reach of children. These materials are recyclable and must be delivered in a unit of the appropriate recycling, respecting the environmental laws.
- This appliance has been designed for DOMESTIC USE only and must not be used with any other appliance, such as for example in a commercial, industrial or any other non-residential installation.
- Do not handle the appliance with wet hands and do not immerse it in water or any other liquid.
- Unplug the appliance from the mains before cleaning it.
- This device is not intended to be used by people (including children) with reduced physical capacities, sensory or mental, or lack of experience and knowledge, unless they have received instructions regarding use of the device or are accompanied by a responsible person.

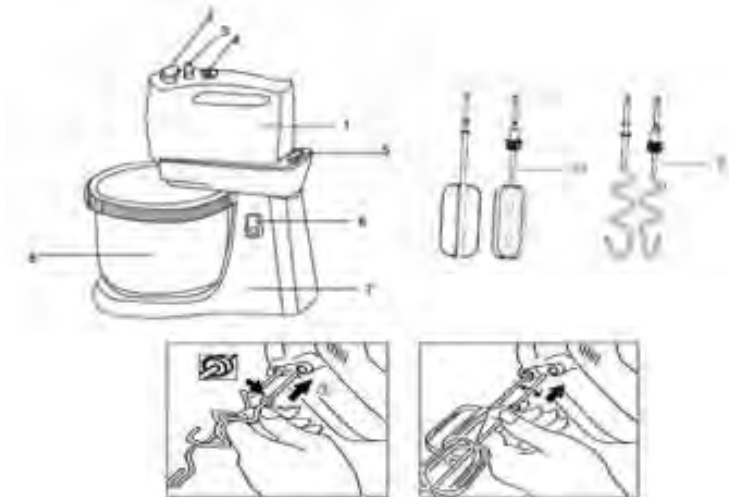
- Keep the device out of the reach of children under 8 years.
- Children should be supervised during use, to make sure they do not play with the appliance.
- Do not continue using the appliance if you notice that it is not working properly. Turn it off immediately and look for the manufacturer or an authorized technical service so that a qualified technician can evaluate the damage and repair it if necessary.

If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or by a qualified technician to avoid the risk of electric shock.

- Turn off the appliance and disconnect the power cord from the power outlet before replacing any part or accessory, or before touching the moving parts of the device.

## **IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS**

- Connect the device only to an AC power source. The voltage indicated on the rating plate that is on the device, must match the voltage of the power supply.
- Always disconnect the appliance from the socket after use, to disassemble or clean it.
- Always mount and use the appliance on a stable and secure surface.
- Never place the appliance on or near heat sources, such as a gas / electric stove or inside a hot oven. Keep the power cord away from these sources of heat or sharp objects.
- Never handle the power cord with wet hands.
- The use of accessories or parts not recommended by the manufacturer may cause a fire, an electric shock or serious injuries.
- This device is manufactured to be used indoors. Never use it outdoors or in outside parts of the house.



## PARTS DESCRIPTION

- 1- Main Body
- 2- Ejection button
- 3- Speed control
- 4- Turbo button
- 5- Release button of the hand
- 6- Release button of the stand
- 7- Stand
- 8- Mixing bowl
- 9- Dough hooks
- 10- Beaters

## PREPARING THE DOUGH HOOKS OR BEATERS

Always check the mixer is switched off at the mains..

## ASSEMBLING THE BEATERS AND DOUGH HOOKS

Make sure that the on/off and speed control (3) is in "0" position so that the appliance is switched off and also make sure that the appliance is unplugged. Beaters/Hooks: Insert the beaters (10) or hooks (9) under the body of the mixer and turn slightly until you hear a clicking sound. Pull gently at the accessories to check if they have been properly mounted.

Press the ejection button (1) on top of the mixer to release the accessories.

## ASSEMBLING THE MIXER ON THE BASE AND BOWL

-Make sure that the appliance is switched off and unplugged from the power supply.

-You have to assemble the beaters/dough hooks before starting the appliance.

-Beaters/dough hooks: put either the beaters (10) or the dough hooks (9) into the

propulsion openings and turn them slightly until they click into place. Pull gently at the accessories to check if they have been properly mounted.

-Put the arm of the base in horizontal position and slot the appliance into it. By -pushing on the back of the appliance, the appliance can be fixed tightly onto the arm of the base.

-The bowl turns automatically.

-Unplug the appliance when you want to disassemble the appliance from the base.

-You can take the appliance from the base by pressing the release button (5) and tilting the appliance slightly.

### THE MIXER IS DESIGNED FOR (using your dough hooks or beaters):

Mixing fluids, e.g. eggs or mixing paste

Mixing ingredients:

| Accessories | Ingredients  | Quantities                                   | Time                                                                                                               |
|-------------|--------------|----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Mixer       | Clear eggs   | 3-10 ud                                      | Not more than 10 minutes                                                                                           |
| Hook pasta  | Flour, water | (Max.)<br>1200 g of flour,<br>720 g of Water | - 30 seconds at speed 1;<br>then 2 minutes.<br>- 20 seconds at speed 5<br>NO MORE than 2 min and<br>50 sec totally |

### NOTE

Do not operate this appliance for more than 10 minutes without interruption. Let the appliance cool down to room temperature before continuing with the operation.

#### **Speed control (3):**

0: stop, 1: slow ... 5: very fast

#### **Turbo button (4):**

For a short high-speed burst; press and release (pulse action).

#### **Short-term operation:**

The appliance is designed to process average household quantities of foods; can be operated without interruption for a maximum of 10 minutes, then it should be allowed to cool to room temperature before continuing with the operation.

### OPERATING PROCEDURE

Make sure the speed control is in the "0" position.

Insert the plug into the power outlet (220-240V ~ 50 / 60Hz) and turn on the apparatus.

Push the adjoining accessory (s) from the unit onto the material to be beaten.

Adjust speed control:

"1" Dough hooks: butter, potatoes

"2" Beaters: sauces, dairy products.

"3" Dough hooks: cake.

"4" Beaters: smoothie desserts, whipped cream.

"5" Beaters: egg whites, whipped cream.

Hooks - light puff pastry, gently move unit up and down while tapping.

## CARING FOR YOUR APPLIANCES

Retire el enchufe de la toma de corriente.

Clean the mixer with a dry cloth after use.

Wash beaters or hooks normally with water and washing liquid.



### WASTE

This symbol on the product or in the instructions means that your electrical and electronic equipment must be disposed at the end of its useful life in a specialized container; Do not dispose it in the usual household waste container. In the EU there is special waste collection systems for subsequent recycling. For more information, contact with the local authority or the retailer from whom you purchased the product.



### WARRANTY

The warranty period is 24 months from the date of purchase and covers all manufacturer's failures regarding material and quality. This warranty applies only if the instructions for use have been followed, and it is voided if the device has been forced or used improperly, or if it has been repaired by an unauthorized person.

**THE INVOICE IS THE PRODUCT WARRANTY**

**THE MANUFACTURER DECLINES ALL RESPONSIBILITY DUE TO AN INCORRECT  
INSTALLATION OF THE APPLIANCE.**



FR

**MODE D'EMPLOI****CONSIGNES DE SÉCURITÉ**

Lisez attentivement ce manuel avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour référence ultérieure . Pour réduire le risque d'incendie , d'électrocution ou de blessure , gardez les instructions suivantes à l'esprit :

**INFORMATIONS GÉNÉRALES**

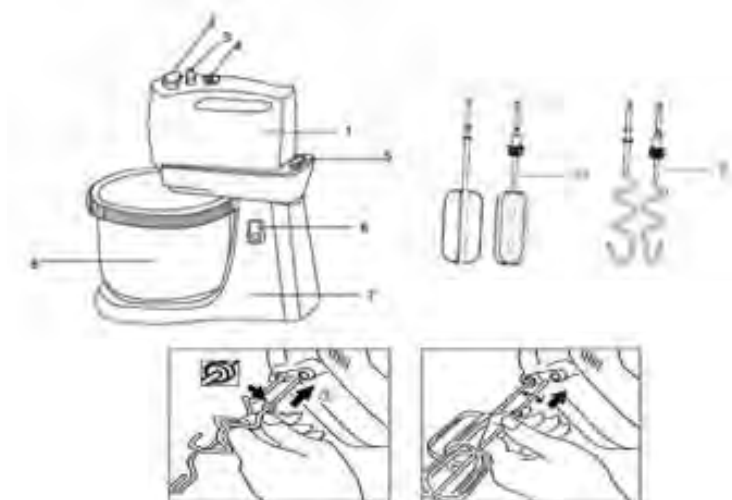
- Avant de mettre l'appareil en service , lisez attentivement les instructions suivantes . Conservez le manuel dans un endroit sûr pour pouvoir le consulter à tout moment .
- Après avoir enlevé l'emballage , vérifiez que l'appareil est en bon état , et si vous avez des doutes , ne l'allumez pas .
- Contactez votre distributeur ou vendeur pour échanger ou restituer l'appareil .
- Cet appareil est emballé pour la protection contre tout dommage lors du transport .
- L'emballage est formé de matières plastiques et d'autres matériaux pouvant être dangereux . Il est conseillé de les garder hors de portée des enfants . Ces matériaux sont recyclables et doivent être livrés dans une unité de recyclage appropriée , en respectant les lois de protection de l'environnement .
- Cet appareil a été conçu pour un USAGE DOMESTIQUE seulement et ne doit pas être utilisé à d'autres fins , telles qu'une installation commerciale , industrielle ou toute autre installation non résidentielle .
- Ne manipulez pas l'appareil avec les mains mouillées et ne le plongez pas dans l'eau ou tout autre liquide .
- Débranchez l'appareil de la prise avant de le nettoyer .
- Notice d'utilisation . Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes ( y compris les enfants ) dont les capacités physiques , sensorielles ou mentales sont réduites , ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance , sauf si elles ont pu bénéficier , par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité , d'une surveillance ou

d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil .

- Gardez l'appareil hors de portée des enfants de moins de 8 ans .
- Les enfants doivent être surveillés lors de l'utilisation pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil .
- Ne continuez pas à utiliser l'appareil si vous remarquez qu'il ne fonctionne pas correctement . Éteignez-le immédiatement et recherchez le fabricant ou un service technique agréé afin qu'un technicien qualifié puisse évaluer les dommages et le réparer si nécessaire .
- Si le cordon d'alimentation est endommagé , il doit être remplacé par le fabricant ou le service technique agréé par un technicien qualifié afin d'éviter tout risque d'électrocution .
- Éteignez l'appareil et débranchez le cordon d'alimentation de la prise avant de remplacer une pièce ou un accessoire , ou avant de toucher les pièces mobiles de l'appareil .

## **CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES**

- Connectez l'appareil uniquement à une source d'alimentation de courant alternatif (CA) . La tension d'alimentation doit correspondre à celle indiquée sur la plaque signalétique .
- Débranchez toujours l'appareil de la prise après son utilisation, et avant de le démonter ou le nettoyer .
- Toujours monter et utiliser l'appareil sur une surface ferme et stable .
- Ne placez jamais l'appareil sur ou à proximité de sources de chaleur , telles qu'une cuisinière à gaz / électrique ou dans un four chaud . Gardez le cordon d'alimentation à l'écart de ces sources de chaleur ou d'objets tranchants et coupants .
- Ne manipulez jamais le cordon d'alimentation avec les mains mouillées .
- L'utilisation d'accessoires ou de pièces non recommandés par le fabricant peut provoquer un incendie , une électrocution ou des blessures graves .
- Cet appareil est fabriqué pour être utilisé à l'intérieur . Ne l'utilisez jamais à l'extérieur .



## DESCRIPTION DES PIÈCES

- 1 - Corps principal
- 2 - Bouton d'éjection
- 3 - Contrôle de la vitesse
- 4 - Bouton Turbo
- 5 - Bouton de libération des mains
- 6 - Bouton de libération du support
- 7 - Stand
- 8 - Bol de mélange
- 9 - Crochets à pâte
- 10 - Mélangeur

## PRÉPARATION DES CROCHETS PÉTRISSEURS OU DES FOUETS

Toujours vérifiez que le robot batteur ne soit pas branché au courant électrique .

### MONTER LES FOUETS ET LES CROCHETS PÉTRISSEURS

Assurez-vous que la commande de marche / arrêt et de vitesse ( 3 ) est sur la position « 0 » pour que l'appareil soit éteint et assurez-vous également que l'appareil est débranché .

Fouets / Crochets : Insérez les fouets ( 10 ) ou les crochets ( 9 ) sous le bloc moteur du batteur et faites-les tourner légèrement jusqu'à ce que vous entendiez un clic .

Tirez doucement sur les accessoires pour vérifier qu'ils sont correctement montés .

Appuyez sur le bouton d'éjection ( 1 ) sur le dessus du fouet pour libérer les accessoires .

### MONTER LE BATTEUR SUR LA BASE ET PLACEZ LE BOL

Assurez-vous que l'appareil est éteint et débranché du courant électrique .

Vous devez monter les batteurs / crochets pétrisseurs avant d'allumer l'appareil .

Ventouses / crochets pétrisseurs : Placez les fouets ( 10 ) ou des crochets pétrisseurs ( 9 ) dans les ouvertures de propulsion et tournez-les légèrement jusqu'à ce qu'ils s'enclenchent à leur place . Tirez doucement sur les accessoires pour vérifier qu'ils sont correctement montés .

Placez le bras de la base en position horizontale et placez l'appareil à l'intérieur . En appuyant sur le dos de l'appareil , l'appareil peut être solidement fixé au bras de la base .

Le bol tourne automatiquement .

Débranchez l'appareil lorsque vous voulez le retirer de la base .

Vous pouvez retirer l'appareil de la base en appuyant sur le bouton de déverrouillage ( 5 ) et en inclinant légèrement l'appareil .

### LE ROBOT BATTEUR EST CONÇU POUR : ( en utilisant les crochets pétrisseurs ou les fouets ) :

Mélanger des liquides , par exemple des oeufs ou une pâte à pétrir .

Mélanger des ingrédients .

| Accessoires      | Ingrédients | Quantités                                            | Le temps                                                                                                                            |
|------------------|-------------|------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Pétrine avec bol | Clara oeufs | 3-10 ud                                              | Pas plus de 10 minutes                                                                                                              |
| Crochet la pâte  | Farine, eau | ( Max . )<br>1200 g de farine ,<br>720 g de de l'eau | - 30 secondes à la vitesse 1 ;<br>puis 2 minutes .<br>- 20 secondes à la vitesse 5<br>PAS PLUS DE 2 min et 50 sec<br>totalelement . |

### NOTE

N'utilisez pas cet appareil pendant plus de 10 minutes sans interruption .

Laissez l'appareil refroidir à température ambiante avant de poursuivre opération .

#### **Contrôle de vitesse ( 3 ) :**

0 : arrêt , 1 : lent ... 5 : très rapide .

#### **Bouton Turbo (4):**

Pour une courte rafale à grande vitesse ; appuyez et relâchez ( action d'impulsion ) .

#### **Opération à court terme :**

L'appareil est conçu pour traiter des quantités moyennes la nourriture ; peut fonctionner sans interruption pendant 10 minutes maximum , puis il doit être autorisé à refroidir à température ambiante avant de poursuivre la opération .

### PROCÉDURE DE FONCTIONNEMENT

Assurez-vous que la commande de vitesse est en position " 0 " .

Insérez la fiche dans la prise de courant ( 220 - 240V ~ 50 / 60Hz ) et allumez appareil . Poussez le ou les accessoires adjacents de l'appareil sur le matériau à battre .

Réglez le contrôle de vitesse :

" 1 " Crochets pétrisseurs: beurre , pommes de terre .

" 2 " Beaters : sauces , produits laitiers .

" 3 " Crochets à pâte : gâteau .

" 4 " Beaters : desserts smoothie , chantilly .

Batteurs " 5 " : blancs d'oeufs , chantilly .

Crochets - pâte feuilletée légère , déplacez doucement l'unité de haut en bas tout en tapotant .

## **ENTRETIEN DE VOS APPAREILS**

Retirez la fiche de la prise .

Nettoyez le mélangeur avec un chiffon sec après utilisation .

Lavez les fouets ou les crochets normalement avec de l'eau et du liquide de lavage .



### **DÉCHET**

Ce symbole sur le produit ou dans les instructions signifie que votre équipement électrique et électronique doit être collecté à la fin de sa vie utile par une filière spécifique et ne doit pas être jeté dans une poubelle classique. Dans l'UE , il existe des systèmes spéciaux de collecte des déchets pour recyclage ultérieur . Pour plus d'informations , contactez votre administration locale ou le vendeur auprès duquel vous avez acheté le produit .



### **GARANTIE**

La période de garantie est de 24 mois à compter de la date d'achat et couvre tous les défauts du fabricant en termes de matériel et de qualité . Cette garantie s'applique uniquement si les instructions d'utilisation ont été suivies , et est annulée si l'appareil a été altéré ou utilisé de manière inappropriée et incorrecte ou s'il a été réparé par une personne non autorisée .

**LA FACTURE D'ACHAT EST LA GARANTIE DU PRODUIT**

**LE FABRICANT DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ EN RAISON D'UNE  
INSTALLATION INCORRECTE DE L'APPAREIL .**